

提出來，作爲對於上海中國人士的忠告。

美嫩
香皂

儂意如脂
郎意似綿
遺儂香腴
美嫩可期

MANNAM
Toilet Soap
REGISTERED
LION & CO. LTD.
SINGAPORE
MADE IN CHINA

[illegible]

先成立政治協定

將訓令西慈大使作最後努力
對間接侵略問題先成立妥協
訓令包含所擬「間接侵略」定

夏日飲食起居之

夏日易致「胃呆」「胃痛」「霍亂」「痢疾」等症。是爲飲食不知衛生之損害。

補救法 每次食後。卽服百齡機。督促胃液之消化。自無各種胃腸病之發生。

補救法 夏令氣源蒸熱。能阻塞肝腸之分泌。使汗液無
 不蒸發。遂起「頭垢」咳嗽「鼻塞」退食」一發
 熱」等症。使起居不知衛生之損害
 每日三餐後服百齡機。助長皮脂腺之分泌
 作用。使汗液得適宜之排洩。並能鎮心安
 神。皮膚不覺乾。自無受寒感冒之患

百齡機：開胃潤腸 補身補神 男女老幼 四時宜服
各大藥房 均有出售
上海白克路二九百五十號 福製藥公司發行

大陸飯店餐室

高尚西餐・精美中菜
 茶酒麵點・衛生冷飲
 大宴小吃・無不咸宜
 酌酒品茗・隨心隨意
 分五茗香 角一點星
 止時一十起時七午上
 飯濟經心印
 角四客每

增闢茶室

日軍人提議
加強軸心關係

【東京四日電】海通社：據此間政界人士宣稱：「據此日日本參謀總長閑院王，陸相板垣，軍事教育監西尾開會結果，決定建德在但澤之台斯特別墅，日本駐德大使大島，昨日亦偕秘書武官多人抵達該處。據悉將舉行重要會議，直至本星期杪云云」

德在但澤

積極從事

【華三日電】哈瓦斯社訊：據前接獲但澤自由市消息，德國飛機仍積極從事各項軍事準備，可於下開各項軍事行動：（一）該市德國空軍，定於本月四日夜間，在該市舉行機場行演習。（二）該市軍事團體團員

國空軍，定於本月四日夜，在蘭阜飛行場舉行演習

政府正加意予以注意。英國
憲法雖經其舊有現行制度，
一俟動亂發生時，存收儲之利
為正，防範嚴守。此際惟有
為正辦公云。

政界人士，認為日本大
所以提議加強與德美兩國
係者，蓋欲以客觀英國在
東京宣佈廢止美日強約，及美
國之宣佈廢止美日強約云。

日駐德意大使
即將舉行會議

【米蘭四日電】海通社
訊：日本駐意大使白河廣
前偕大批隨從抵意阿庫摩
事，且裝有短炮。(四)維
斯都拉河上浮橋，即該市以
至東普魯士省之浮橋，以內
即可完成。(五)直達東普
魯士省邊境之公路，該處已
停止通行，以便在路旁建築防

英在直布羅陀
建築軍事工程

【明德里四日電】海通
社訊：據可靠方面傳來消息

三國參謀談話
不日正式舉行

蘇以伏洛希羅夫爲首席代表
英法軍事代表團卽起程赴蘇
政治談判同時進行

政治談判同時進行

軍事準備

【華盛頓三日電】美英兩國，簽定協定，為交換駐紮在該兩國加強力量，促進雙方之友好關係者也。各國大將及將軍，將在維拉埃斯德鎮各該星期，期分及各返任。

【巴黎三日電】哈瓦那通訊社：英美法意四國參謀部人員談話，開始發表。以國防人民委員會代表洛希羅夫上將，為首席代表，陸軍參謀長夏波尼阿夫將軍，海軍大臣民桑長古斯納卓夫中將，空軍參謀長羅克諾諾夫將軍等出席。據悉：英法兩國軍事代表團，可於本月十一日抵此，而三國政府談判，亦當同時進行。

【倫敦三日電】哈瓦那通訊社：關於英美法意四國參謀部人員進行談話，定於本月五日夜後開始，自英國軍隊約計達四千三百架，前往蘇聯計畫落時，搭乘輪船，前住蘇聯計劃。

【莫斯科四日電】路透社訊：英美法軍事代表團，已於八月廿一日可抵此。蘇聯政府已派陸軍部長伏休爾喬洛夫，海軍部長利賓柯伊夫，空軍參謀長夏波尼阿夫，空軍參謀長洛希羅夫諸大將，及蘇聯參謀長史多雅諾夫為該方之代表。以上諸大將均為地位極高之政府要員，故蘇聯未來之談判，將極為重要。

**英機一千三百架
將舉行空襲演習**

【倫敦三日電】快訊社訊：大規模軍事演習，業已開始舉行。英國皇家空軍，現正加緊無量之防禦裝置下。英機一千三百架，將於下星期二（即明日）舉行大規模空襲演習，以試驗英國陸空防禦空襲力之強。

袁製
骨痛精

[illegible]

袁製解毒精

效功
照永生驅止消
常不肌熱痛血
生復收殺消滅
育發口癢腫毒

治主
尿管腎魚包小
管起囊口頭便
淋潰橫潰疳疔
痛濁腐核瘡腫

梅口遍婦圍癰
瘡鼻體女紅瘰
穿潰梅瘰疔瘰
疔爛瘡瘡瘡核

加寄函二一每
一費購角元瓶



虎標
萬金油

男婦老幼 內外各症
搽服此油 無不立愈
夏令各症 更見奇效
家庭常備 高枕無憂

上海南京路五九一至五號
虎標永安堂總發行

各公司藥房烟兒店均有出售

[illegible]

上海西新橋北 濟華堂藥房發行

國醫張旭初
治傷寒瘧疾
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

祝味菊
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

楊伯雅
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

江澤水
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

杜逢一
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

陶慕章
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

顧福如
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

王頌昇
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

馮子鈞
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

方必溥
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

盛心如
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

黃寶忠
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

張易安
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

李霖齋
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

孟河丁濟萬
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

張起雲
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

程迪仁
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

友聲醫刊
第五十期
陸士謬

內科一傷寒之分析
陸士謬

冬之病曰寒，夏之病曰暑，春之病曰風，秋之病曰燥，此一定之名稱也。乃冬之病，偏有溫病，夏之病，偏有濕病，秋之病，偏有燥病，春之病，偏有風病，此又一定之名稱也。溫病者，冬之病也，暑病者，夏之病也，風病者，春之病也，燥病者，秋之病也。此四病者，皆由外感而起，其病之起也，皆由外感而起，其病之起也，皆由外感而起。

傷寒闡疑(二)
陸清源

其小便頻數，若小便頻數，則大便必燥，大便燥則小便必頻，此其理也。若小便頻數，則大便必燥，大便燥則小便必頻，此其理也。若小便頻數，則大便必燥，大便燥則小便必頻，此其理也。

外科實驗談(十二)
張贊臣

(十一)發熱：內有氣血虛損，外有風邪侵襲。每發熱則脈閉。四肢厥逆。或腰背痠痛。肢體麻木。有汗而不惡寒者。曰自汗。無汗而惡寒者。曰無汗。皆由血虛所致。無汗者，宜發汗為主。自汗者，宜固本為主。若無汗而惡寒者，宜發汗為主。若自汗而惡熱者，宜固本為主。

論方理中湯之加減法(下)
陳由超

既曰熱多欲飲水者，五苓散主之。然五苓散之功用，在於利水。若水多而熱少者，宜用五苓散。若水少而熱多者，宜用白朮散。若水多而熱多者，宜用五苓散。若水少而熱少者，宜用白朮散。

四逆散之加減
施九皋

傷寒論少陰病篇，有白通湯四逆散等方。皆用附子乾姜以溫經復陽。何以四逆散不用附子乾姜，而用枳實芍藥等藥。此其理也。四逆散之功用，在於理氣。若氣逆而手足不溫者，宜用四逆散。若氣逆而手足不溫者，宜用四逆散。

倪息庵
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

朱星江
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

余天成堂
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

蔡同德國藥
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

雷允上
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

佛慈
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

保嬰丹
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

丹嬰保
診所：上海法租界四馬路
電話：三三三三

佛慈大藥廠
地址：上海法租界四馬路
電話：三三三三

大英德報

發行人：孫特司・裴士
總主筆：孫特司・裴士
地址：愛多亞路一六〇號
電話：一四四三九
英商中華大學圖書公司出版

FRIDAY
AUGUST 4, 1939. No. 393
TA YING YEH PAO
Published by **UNIVERSITY PRESS LTD.**
(Incorporated under the Companies Ordinance of Hongkong)
Directors **J.A.E. Sanders-Bates; N.E. Bonner.**

Managing Editor: J.A.E. Sanders-Bates

心本報爲英僑私人所創辦總無宜揚英國政府任何意見之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

經平準會維持後

全國外匯始終穩定

對必需品輸入儘量供給外匯
淪陷區域黑市外匯消滅困難

外匯平準基金委員會以全力維持後，全國外匯始終穩定，法定價格並無動搖，必需品之輸入儘量供給，國際貿易經調整後，外匯基金益臻充實。惟黑市外匯消滅困難，茲詳述如下：

**經維持後
外匯穩定**

自英商匯豐銀行及中國銀行外匯法定價格，全國各地兌換滬幣區域外，外匯價格始終穩定。○英國一先令二辨士半。○美英一鎊七十五馬克。○法匯一千零八十法郎。○德匯七十五馬克。○日匯一百零三元。關於滬幣區域上海天津等處，有所謂外匯黑市，其中外匯價格與法匯相距頗遠，比較低落百分之三。

**必需品之
儘量供給**

凡進口商經營之進口物品，不在禁止輸入之列。而為國內所不能製造者，均得由外國人委託中國銀行申請購辦輸入，指定中國交通兩行辦理。但外國人之但申請輸入須繳納按法價與中國貿易行換牌價格差額之半平衡金。惟一般進出口貨物由海關輸入者，恕不得享受申請法外匯幣。所以上海方面，並無外匯票核委員會之設立，中國交通兩行亦無掛牌行事，中央銀行僅每日公然注定外匯行情而已。

黑市外匯
削減困難

所謂上海之黑市外匯，在政府權力所及取締範圍，則絕對禁止進口貨品辦法，及土貨出口結匯領取差額之辦法，所余奢侈品以及非必需品，仍得由江漢關等港口，是項貨物照舊買賣外匯，不得仰求於上海外匯黑市，故欲清減黑市場之外匯，事實上實行為防止應禁之貨流入內地起見，正實行禁止轉口及郵寄至渝沿海陷區域。

調整貿易 充實外匯

中國之外匯基金並見充實，此外華僑匯款戰後激增。以及（一）各外國對華之進出口貿易，而主要貨如茶葉桐油雜貨等類，銷路日廣，並結算外匯有餘，所以（二）外國船隻停泊及修理費用。（三）外國軍艦及駐華費用。（四）各國在華使館費用。（五）外國人在華遊歷費用，均為中國增加外匯之收入，可以抵償貿易入超之一部份。

黑市緊縮 有益中國

上海最近發生物價之漲，實爲日人策實手舉，但與中國經濟政策無涉。而於中國金融之國際信用，尤無絲毫損失。且中國經濟易立足於國際之，有利於中國。外幣價值漲口貨物價值，首蒙其害者爲外國商人。而中國反可以造成國民之節約與入超之減少。所以中國政府對於上海外匯黑市，實無需要維持之理由。故開此後平外匯委員會，對於上海黑市外匯決聽其自然。

**取締投機
安定社會**

黑市外匯波盪之主力，(一)爲匯票市場，(二)爲外幣紙幣市場，(三)爲金幣市場。匯票市場之維持以銀行爲主，外幣紙幣買賣市場以錢莊爲主，金幣市場以錢莊與銀行爲主，而金市則以錢莊與銀樓爲主，今中外金融當局將予嚴密取締，以嚴實之種類，以避免至取投機之弊。如限制供給黑市外匯，停止外匯掉期等，而免匯市波盪太巨，引起市場紊亂與社會民衆生活之不安云。

米業公會再告全體

勿越限購進售出

嚴格遵守限價不得稍有逾越

各米號勿囑輩越價欺進違及租界當局嚴價出售干罪戾。務須帶持糧牌待租界當局之解決。原「敬啟者，本米市價漲無已，市場最次白價

務須鎮靜期待租界當局解決
上海民食問題，在奸商
縱橫下，仍極嚴重，今日日本
市米就業同業公會，再發
出告全體同業一文，仍希望
逾限價，暗盤養生，無生
止。迭接會員報告，市
廿元至十六元限價之貨，實
購處，對於逾限之貨，

報名旁	報名下
每次三十元	每次四十五元
計二十六字高二十六字闊	計十二字高六十六字闊

長行	每行二元四角	計八十字高起碼三行
----	--------	-----------

報
訂重
特行
每行一元二角
計四十字高起碼四行

德國漢堡大學醫學博士
小兒科內科專家

諸麟孫晚科醫師

(診所) 綠安寺路八三號同大樓二號
電話一五七八(光) 光復堂學堂前門(診) 上午九時至十一時下午
四時至六時
住宅 綠安寺路一五八號(光) 光復堂學堂前門(診) 上午九時至十一時下午
四時至六時
夜間診費 另議

設備 擴等各項電光儀器具並接紅外線各種醫藥試驗

民有違法，不見其原即予
店中存貨有限，轉瞬而空。
情慘，紛紛請求安撫辦法等
告前來，查現在市場混亂情
形，變本加厲，而暗藏囤積
已成公開秘密，無法遏止。
吾公同業苦衷艱難進，而門
戶則須遵守信賴，是則越報購
進，不但須受犧牲，抑且爲
非法行為，處境極端困難。
爲再通告各全體同業，切勿
在市場過客價賤時來購。門戶
仍須嚴格遵守限額，不得稍
有逾越。此事關於全市華僑
利益，租界當局，自有相當

織設成證，吾解決此種特異
糾紛，以得解決，是爲至禱
云。」

本市麵粉

存底充足

據工部局調查結果，本市
市麵粉存底充足，共計三百
九十一萬餘包，現在每日銷
量共約八千包，照此計算，
所有存底，足敷十六個月之
用而有餘，足見本市民食，
不致有匱乏之虞。

吳淞口外

水位暴漲不已

因長江水漲下

外匯暴縮運輸不便

各業蒙受影響

工商原料受限相繼減工

當局注意平民生活艱困

滬市各業因受外匯一再暴縮等影響，成本增加，紛紛提高售價，惟營業則日趨蕭淡。各國貨工廠因各地所有原料困難，不唯運滬，致有不能繼續生產之趨勢。○兼以航運困難，客貨停滯，益難得以發展。茲將本市

英滬江潮於上午二點鐘，浦東江潮於下午二點鐘，數量在十英尺五六之間，較昨日所發者稍低，惟低窪馬路，依然乾涸，日午潮，於午後三時間漲，數量亦在十英尺之間，致明日起，可趨回落，又因長江水位暴增，致吳淞

五外輪

五百餘畝農氏，蒙受此種影響，均甚深切，茲分誌詳情於次：

各業影響： 自外匯一增，**農織**、**金銀**、**棉織**、**毛織**、**皮革**、**五金**、**雜貨**、**傢俬**等來自國外，惟各業自匯價以漲，銷路則大受打擊，營業驟形蕭條。雖經各業領袖極力商洽，呈請當局設法抑平匯價，石灰廠、電器廠造廠、印機廠等，**鋁土廠**、**絲織**、**棉織**、**皮革**、**五金**、**雜貨**、**傢俬**等來自國外，惟各業自匯價以漲，銷路則大受打擊，營業驟形蕭條。雖經各業領袖極力商洽，呈請當局設法抑平匯價，

平民受累： 自金幣騰漲後，各業購成成本提高，漲價二三成或四成不等。本

太古 茲將各情、分誌如左：
滬 運南織航輪，現已
額州加入 據記者探
運南織航輪，現已
額州加入 據記者探
運南織航輪，現已
額州加入 據記者探

[illegible]

有原料，大都由國外，如橡皮鞋襪，亞細亞，自外廠，縫衣機，印染廠等，自外廠提高貨品售價，各工廠之定價高者售價百分之十，百分之十五。時至近日，外匯再暴落，若再度漲價，熱心影響路路，因此輾轉艱小，資本較薄者，不得已減工，休業者不在計。其中以電機織機，針織絲襪廠變製

各種物價，迅速上漲者，已加以密切之注意，以冀設法安定民生之計。

虹口物價

反較租界昂貴

日常用品缺乏

華人決少居留

據虹口來人談，該處在

行旅頗以為苦。

本市將發現

國際難民獎券

保葡商向香港註冊

本月十左右發售

外患，最近日益頻繁，又將有國際難民獎券一種，現，聞總額三十萬張，每

五洲
3
牙膏

用此牙膏天天擦牙
潔齒防蛀滿口清快

五洲大藥房發行

銘謝
治肺吐血神醫馮子
愛多亞路
昨晚特別戒嚴

年業已加租一次，同時
水亦改歸房客自裝，負
重，現該處房客，已來
議應付辦法。

捕房得報將有大批暴徒擾亂
探行緊急措置暴徒竟未出現

據法文上海日報載：聞昨晚六時，公共租界捕房得報，謂有大批暴徒，在滬西方面乘中乘汽車，即將向愛多路進發。捕房方面以若以外商報載，連日接有友國函件等語，誠恐七月廿三日之別案又復發生。乃亟採行緊急措置，以預防危險之再行動作。因此愛多路一帶，昨晚自河南路起，即佈滿鐵絲網，各處路口均置一小徑，以容各車輛在間接通行，又自外灘起至河南路止，巡捕人數均加倍，進行警戒，以迄深夜，但此等恐怖暴徒，竟未出現。惟此次之警報，已足使兩租界巡捕預習其防禦範圍，且際此「八一三」紀念慶祝之時，捕房當局，均已具有相當佈置，以防意外也。

舞女大班
被控侵佔
甬人盛漢

家住法租界恒昌爾路之盛漢，向在靜安寺路，所主辦之仙樂舞廳為大生所主，(即俗稱舞女大班)但近經盛漢查得盛漢本年四月間起有侵佔國幣四角九分逃匿國幣

偽「復興社」解

江外，水位亦驟增，蓋受江水暴漲影響云。

外灘公園音樂會
工部局音樂廳定於本（四）日下午五時至七時，在外灘公園舉行鋼琴奏。節目計有八項。

驅滬甬
甬民，發表公告云，國步艱難，民生困苦，凡可節約之物，均相當儲蓄者，只打聽廢史，專屬迷信。語云：未能事人，焉能事鬼。未知生，焉知死。當此救人不遑，求生為難，又何能於大奸之轉瞬，珍貴之物，付之烟雲乎。前浙新公司董事長金榮城君，有移打鐵費以救濟甬民之提倡，仁言利溥，

僞學校
周壽

昨日下午五時，有無賴匪徒，按圖索捕房報稱，將陳瑞蘭問有恭徒多人，指上所藏價值二十元之錢，只搶去，現匪徒潛匿

僞員向

樹州輪亦加入
出旅客盡量搭載
艘行旅，旅者可盡量搭載

一號售價元，頭獎一張獨得五萬元，現正趕印票面，將於本月十日中午左右發售。開是項獎券之期，係屬外商向香港註冊者，則開獎外，母任會館。選請本市各同鄉，各里館，公所各機關團體，力，革除打賭惡習，移其所費，節約救災。臨時移交本市各銀行，收入本會戶下。被多成行，收入本會戶下。開德，當在救災以上萬倍矣

建業地產公司
房屋加租三成

建路吳官旅館，六百廿三房間，請為查詳等詞。中查員根據氏之報告。吳官旅館拘獲聚眾常州周壽章（即周永記）等十人陳永漢等二人，帶入府內。劉氏之證，以不願盜案向府稟請，始快出本案。一恐嚇詐財之案，據家孫洪福，改名蘇某，偷去路路二里里十幾門牌，事路久習學友，汪文友等

所有僑胞，完全撥充救濟國際難民之用云。

節約救難會公告

救人不如救人

移打離費濟難

本市節約救難委員會，昨請諸各界，移打離費救濟

房客反對商議處打辦法

本市中國建築地產公司（法商），所有之本市四門路、呂璦路、白爾路、蒲石路等地房屋，約千餘家，自九月間擬將該公司通告，自九月一日起加租三成，各該處房客等，以該公司於去年給社員工資，忽於六月間，社社長張鴻，不察佈告，出此，將該社解散，但，凡持證支解散費十元，社員一律月薪二十五元。

不久即收復杭州

方正視事。會游擊陳之隆，由甌浙省保衛公署活調。最近杭省保安處長汪鑑書云：「已發現杭軍警當局出佈告，黏貼於各機關之中，內稱浙江警察司令黃振斌致電『浙江省保安處長汪鑑書』云：『凡中國國民。應先入黨。切胃冒從加入偽組織。並服從偽政府華軍反政之一切一切。此事實屬大罪。』」杭州爲警務局，已受嚴厲之處分。又數日前杭軍正視事者云：「帶鋼索執斬式武器。高揭青天白日旗，由武吉路之轉折點上，浩浩蕩蕩開往杭州。」

湖州一中（將駐在德陽堡）一律被械後。旋即安然返訪。事後日軍得悉，不敢進擊。即將到日，駐兵至臨平縣境來。結果一無所獲，俾旅及後撤而已。現有少許人日夜外逃。其途多匿居市內。所謂僑經綏險，其範圍亦祇散在距城二里內駐守，故杭市人心，復趨於安寧。

江蘇教育廳立案
揚州中學校長
附設大學校
附設中學校
附設小學校
附設幼稚校

周開錫賣卜

奇門命理
六壬大課
選吉合婚
龍宮普事
飯店候

力
圓
場全
 時七晚今
 八 前
 3 2 1
 伊 齊 杜
 印 棧 樂
 利 法 仙
 八 後
 3 2 1
 加 亞 安
 拉 培 號

球大

汽冷

賽起半

盤

5 4

卡拉

禮

加卡

盤

5 4

安阿

杜斯

球大

華探目葉玉山，昨在大東
揮子探將盛拘獲，今晨解送
第一院判二，捕房師王
耀堂，依刑法三三六條處
罪起訴，經蕭撫事批供之下
，以尙須調查，乃臚盛遇逆
押，候改期七天再訊。

愛麗亞電
多路話四

共

今
六丁半點三
第
冊
日飛昇拜
白

火

江

蓮

注戲一

三四二

一三座

法路戲三

大馬路一四一號

黃金

退票售舊上今
換不出券今日

待招不童孩下歲六

《戲夜天今》

潘太太
汪君
江世玉

本全

奇

三二一

三座

法路戲三

大馬路一四一號

長蘆靛票攔報盜劫
陳永漢各處徒刑三年
於七月二十五日來莊領取
屆期未領，由何科長而尤於
八月二日再往，昨日乃有社
員代表顧泰、程保、周永植
三人到社，而何科長不在，

復蘇之高舉，似已過去。蓋
方面之出品，無不減少若干
種，原以缺額之額，以及海
產等類。蘇州以北方工廠
其地，故所受影響於江浙
各地，出產於蘇州工廠，

八八八
八八八
台藝
戲本
(場聲錄)
集
會大英華
燒紅
寺
八六四

乃轉向南京六坎，押着同往吳官飯店六二一號房間，當時因情勢緊迫，無法抵抗，祇得隨從，一面由其夫克忠書一便條來家通知，我接修往往吳官，見有數十人將我圍住，強迫勒款一百元，結果以一百五十元贖安，約期明日付款。當時我手指上金戒一只，被顧森等搶去，我將夫釋放，電話十二時，我遂被交顧之午，着於勢必影響銷路，因於下實行，

最大困難，則為原料之滯留。製造日用品之皮革原料來自國外者，皮革廠（原料四分之三購自國外）廠（原料四分之三購自國外）廠及玻璃廠等，亦已見減縮。自外工藝品店以舊，各工廠一度提價十五至百分之十至十五不等，但此後復因原料之實行，

（集團調練）為北工廠設立第七屆訓練班學員共六十四人成績及經各給評定。上月十四海自來水公司曾向製造會廠藏主十時由工業科噴漆之用法等，同月

於東區。

[illegible][illegible][illegible][illegible]